

**GID POU RANPLI FÒM RENOUVÈLMAN  
MEDICAID OU YO**



**ÈD POU AK RENOUVÈLMAN MEDICAID/SÈVIS ENTÈPRÈT GRATIS**

Tiliv sa a pral ede ou fè Renouvèlman ou a. Nou mete yon vèsyon ann Angle ak yon vèsyon ki tradwi. Retounen **sèlman** youn. Pou èd avèk Renouvèlman ou a, rele Liy Èd Medicaid la nan 1-888-692-6116 oswa kontakte youn nan Plan Swen Kontwole yo ki sou Paj 4 tiliv sa a. Kliyan ki gen pwoblèm pou tande yo ka rele 711 oswa 1-718-636-7783 avèk yon aparèy Telefòn Tèks (TTY) (pa yon telefòn estanda).

**Sèvis entèpretasyon gratis disponib sou telefòn oswa nan nenpòt biwo Medicaid.**

**Se nou menm ki kite paj sa a vid**

## CHANJMAN NAN RENOUVÈLMAN PA LAPÒS

Ou ka kontinye rele Liy Èd Medicaid HRA a nan 1-888-692-6116 si ou gen nenpòt kesyon sou Fòm Renouvèlman ou a. Epi tou ou kontakte youn nan Plan Swen Kontwole yo ki sou Paj 4 Gid ki vini ak lèt sa a pou ranpli Fòm Renouvèlman Medicaid ou a pou jwenn èd.

Sa a se **sèl aplikasyon Renouvèlman** nou pral voye ba ou otomatikman. Tanpri kenbe li nan yon bon kote jiskaske ou pare pou retounen li ban nou. **Nou dwe resevwa repons ou pa lapòs avant dat ki enprime nan paj 1 nan aplikasyon an, oswa pwoteksyon asirans ou ka fini.**

Ou ka toujou fè yon evalyasyon davans pou plis avantaj nan sit Access NYC a. Pou fè sa, ale sou <http://www1.nyc.gov> epi chwazi Sèvis Sosyal nan meni ki nan pati anba paj la. Sit la san danje, li sekirize, epi li fasil pou itilize.

### Remak:

- Ou pa bezwen voye prèv sitwayènte ameriken nan moman sa a. Epi tou ou pa bezwen voye prèv revni sòf si Fòm Renouvèlman an di pou fè sa.
  - Si ou vle, ou ka voye nenpòt nan yo oswa toude pou asire nou gen pi bon enfòmasyon posib sou ou.
  - Si ou deside pa voye prèv kounye a, nou ka ekri ou pou mande pou ou fè sa nan yon lòt dat. "Gid dokimantasyon" nan paj 5 ak 6 nan tiliv sa a montre w kalite prèv nou aksepte.
- Si ou di nou ou se yon sitwayen ameriken, nou pral eseye verifye sitwayènte w ak yon sistèm enfòmatik. Si nou pa kapab fè sa, nou pral ekri ou pou fè w konnen sa epi n ap mande pou ou voye prèv bay nou.
- Epi tou nou pral eseye tou verifye revni ou ak yon sistèm enfòmatik. Si rezulta nou jwenn yo diferan ak enfòmasyon ou te ban nou yo, nou ka itilize rezulta yo pou detèmine si ou kalifye.
  - Si ou deside pa voye prèv kounye a, nou ka ekri ou pou mande pou ou fè sa nan yon lòt dat. "Gid dokimantasyon" nan paj 5 ak 6 nan tiliv sa a montre w kalite prèv nou aksepte.
- Si ou te fèk kite Vil New York pou ale nan yon lòt konte ki nan Eta New York, men ou pokò louvri yon dosye asirans sante piblik kote w ap viv kounye a, ou dwe ranpli Fòm Renouvèlman sa a epi voye li tounen bay nou. Nou pral ede ou nan transfere pwoteksyon asirans ou an.

PLAN SWEN KOWÒDONE K AP PATISIPE NAN PWOGRAM MEDICAID LA	NIMEWO TELEFÒN	ZÒN SÈVIS KOUNYE A				
		Bronx	Brooklyn	Manhattan	Queens	Staten Island
AFFINITY HEALTH PLAN	866-247-5678	●	●	●	●	●
EMBLEM HEALTH (ki te rele GROUP HEALTH INSURANCE/HIP HEALTH PLAN OF GREATER NY- GHI/HIP)	800-447-8255	●	●	●	●	●
HEALTHFIRST PHSP, INC.	866-463-6743	●	●	●	●	●
HEALTHPLUS AN AMERIGROUP COMPANY	800-950-7679	●	●	●	●	●
METRO-PLUS (METROPOLITAN HEALTH PLUS)	800-303-9626	●	●	●	●	●
NY STATE CATHOLIC HEALTH PLAN/FIDELIS	888-343-3547	●	●	●	●	●
UNITED HEALTHCARE COMMUNITY PLAN (ki te rele AMERICHOICE BY UNITED/AMERCHOICE OF NY INC.)	800-493-4647	●	●	●	●	●
WELLCARE OF NY, INC.	800-308-2571 800-215-1531	●	●	●	●	

SIT RENEWALMAN MEDICAID	785 Atlantic Ave. Brooklyn, NY 11238	888-692-6116
-------------------------	---	--------------

## GID DOKIMANTASYON POU KONTINYE GENYEN PWOTEKSYON SWEN SANTE OU

Isit la se yon lis prèv Pwogram Medical Assistance yo aksepte. Tanpri, itilize gid sa a avèk enstriksyon ki sou kouvèti Tiliv Notifikasyon Renouvelman andedan, a, an pou detèmine ki dokiman ou ka bezwen pou w ka kontinye genyen pwoteksyon swen sante.

### **REVNI:**

#### **Salè ak Travay**

- Dènye chèk/souch chèk oswa dosye pewòl
- Deklarasyon alekri detaye patwon an bay
- W-2 (MBI-WPD konsomatè sèlman)
- Deklarasyon taks sou revni  
(MBI-WPD konsomatè sèlman)

#### **Travay Endependan**

- Deklarasyon taks sou revni siyen
- Dosye salè ak depans

#### **Revni Travay**

- Si salè a pa chanje -----> Kopi dènye souch chèk oswa lèt nan men patwon ou.
- Si salè ou diferan nan chak peryòd ou -----> Kopi souch chèk ki kouvari dènye 4 semèn yo oswa lèt nan men patwon ou..
- Si nenpòt pati nan salè / revni ou peye -----> Reponn "Wi" pou premye kesyon nan pati anba seksyon **REVNI** nan Paj 2 nan Tiliv Renouvelman an. se ak lajan kach ou touche li epi patwon ou an pa p bay prèv alekri
- Si ou se yon travayè endependan -----> Kopi dènye deklarasyon taks sou revni ak lèt (ou siyen) ki gen rapò ak revni ou gen kounye a si revni ou te chanje, esplike poukisa.
- Si w ap resevwa alokasyon pou chomaj ---> Voye kopi lèt prim asirans chomaj oswa kopi ou enprime sou entènèt la sou sitwèb Depatman Travay Eta New York (NYS Department of Labor):  
<https://ui.labor.state.ny.us/UBC/home.do>

#### **Kalite Prèv**

#### **Avantaj Chomaj**

- Lèt/sètifikasi Otorizasyon
- Deklarasyon avantaj oswa kopi avantaj enprime
- Lèt Depatman Travay NYS voye

#### **Sekirite Sosyal**

- Lèt/sètifikasi Otorizasyon
- Chèk avantaj
- Lèt Administrasyon Sekirite Sosyal voye (Social Security Administration)

#### **Peman Militè**

- Lèt Rekonpans
- Souch chèk

#### **Sipò Timoun/Pansyon Alimantè**

- Lèt moun ki bay sipò a voye oswa lèt tribinal voye
- Souch chèk sipò timoun/pansyon alimantè

#### **Konpansasyon Travayè**

- Lèt Rekonpans
- Souch chèk

#### **Revni nan Iwaye oswa nan Iwaye/pansyon**

- Lèt kolokatè, moun ki abite lakay ou, lokatè voye
- Souch chèk

#### **Enterè/Dividann/Wayote**

- Lèt ki sòti nan bank oswa nan yon sendika kredi
- Lèt ki sòti nan men yon koutye
- Lèt ki sòti nan men yon ajan

#### **Avantaj Veteran**

- Lèt Rekonpans
- Souch chèk avantaj
- Lèt Administrasyon Veteran voye (Veterans' Administration)

#### **Pansyon / Anwite Prive**

- Deklarasyon ki soti nan pansyon/anwite

## GID DOKIMANTASYON POU KONTINYE GENYEN PWOTEKSYON SWEN SANTE OU swit

**SITWAYÈNTE:** (Si ou deklare ou se yon sitwayen ameriken, ou pa bezwen voye prèv nan moman sa a. Si dokiman yo nesesè, w ap resevwa yon lèt k ap mande yo.)

- Paspò Ameriken
- Sètifikasi Sitwayènte Ameriken
- Sètifikasi Natiralizasyon
- Batistè ameriken **ak youn** nan prèv **idantite** sa yo : (1) Lisans chofè ki gen foto, oswa lòt enfòmasyon ki idantifye ou(2) Kat idantifikasyon lekòl ki gen foto, (3) Kat militè ameriken oswa dosye yo te rekrite ou, (4) Kat idantite gouvènman federal la, Eta a oswa gouvènman lokal la ki gen menm enfòmasyon ki sou yon lisans chofè.

**SITIYASYON AK IMIGRASYON:** Men yon lis dokiman Sèvis Sitwayènte ak Imigrasyon Etazini (United States Citizenship & Immigration Services, USCIS) bay:

- I-551 Kat Rezidan Pèmanan (Kat Rezidans)
- I-688B oswa 1-766 Kat Otorizasyon pou Travay
- I-797 (Avi pou Aksyon) oswa lòt korespondans ofisyèl pou epi ki soti nan USCIS, ICE oswa EIOR
- I-94 Dosye Arive/Depa

**GADRI/ SWEN DEPANDAN:** Dokiman yo dwe gen ladan kantite lajan ou peye ak konbyen fwa

- Lèt sant gadri oswa lòt founisè sèvis gadri pou timoun/adilt voye
- Chèk oswa resi ki anile ki bay prèv pèman pou kèk sèvis gadri

**GWOSÈS:**

- Deklarasyon doktè/pwofesyonèl medikal la voye ki gen dat yo atann pou akouchman an fèt

**ASIRANS SANTE PRIVE:** Dokiman yo dwe gen kantite lajan ou peye

- Kontra asirans
- Sètifikasi asirans
- Kat Asirans
- Lòt prèv asirans prive

**NOU AKSEpte FOTOKOPI TOUT DOKIMAN YO SOF POU SA KI OBLIGATWA POU PWOUVE  
SITWAYÈNTE OSWA IDANTITE OU YO**

## KONDISYON, DWA AK RESPONSABLITE

Depi mwen ranpli ak siyen fòm sa a, sa vle di mwen aplike pou renouvre pwoteksyon mwen nan Medicaid ak/oswa Pwogram Family Planning Benefit.

Mwen rekonèt mwen dwe bay enfòmasyon ki nesesè pou pwouve kalifikasyon mwen pou chak pwogram. Mwen dakò pou mwen rapòte imedyatman nenpòt chanjman nan enfòmasyon ki nan fòm sa a. Si mwen pa kapab jwenn enfòmasyon yo, m ap fè distri sèvis sosyal konnen sa. Distri sèvis sosyal la ka gen posiblite pou ede mwen jwenn enfòmasyon yo.

Mwen rekonèt anplwaye ki nan pwogram kote manm fanmi mwen oswa mwen-menm aplike a ka verifye enfòmasyon mwen bay yo sou fòm sa a. Ajans ki alatèt pwogram sa yo ap kenbe enfòmasyon sa yo konfidansyèl dapre 42 U.S.C. 1396a (a) (7) ak 42 CFR 431.300-431.307, epitou dapre nenpòt lwa ak règleman federal ak lwa ak règleman federal eta a.

Mwen rekonèt Medicaid ak/oswa pwoteksyon Pwogram Family Planning Benefit p ap peye pou depans medikal asirans lan oswa yon lòt moun sipoze peye, epi m ap bay ajans lan tout dwa pou pouswiv epi pou resevwa sipò medikal yon madanm/mari oswa paran moun ki pokon hantaj laj 21 ane ak dwa pou pouswiv epi pou resevwa peman tyès pati pou tout tan mwen resevwa avantaj yo.

M ap depoze nenpòt reklamasyon pou avantaj asirans sante ak asirans pou aksidan oswa nenpòt lòt resous mwen gen dwa pou resevwa. Mwen rekonèt mwen gen dwa pou deklare mwen gen rezon valab pou mwen pa kolabore nan itilize asirans sante si itilizasyon an kapab vin nuizib pou sante oswa sekirite mwen oswa pou sante ak sekirite lòt moun mwen responsab legalman.

Mwen rekonèt kalifikasyon mwen pou pwogram sa yo p ap afekte mwen akòz ras mwen, koulè mwen oswa peyi kote mwen fèt. Mwen rekonèt tou selon kondisyon chak pwogram sa yo apa, yo ka baze sou laj mwen, sèks mwen, andikap mwen oswa kondisyon sitwayènte mwen pou yo detèmine si mwen kalifye oswa si mwen pa kalifye.

Mwen konprann si pitit mwen nan Medicaid, yo kapab resevwa swen jeneral ak swen preventif, tankou tout tretman ki nesesè yo pa mwayen Pwogram Child/Teen Health.

Mwen konprann nenpòt moun ki chwazi bay manti oswa kache laverite yon fason pou resevwa sèvis nan kad pwogram sa yo, moun sa a komèt yon krim, li kapab jwenn sanksyon federal ak nan eta a, li gendwa oblige ranbouse montan avantaj li te resevwa yo epi peye sanksyon sivil. Depatman Eta New York pou Taks ak Finans (New York State Department of Tax and Finance) gen dwa pou revize enfòmasyon sou revni ki nan fòm sa a.

**SÈTIKASYON SITIYASYON SITWAYÈNTE/IMIGRASYON** Depi mwen siyen non mwen sou fòm sa a, mwen sètifye, mwen menm ak/oswa nenpòt moun mwen siyen pou li a se yon sitwayen ameriken oswa yon nasyonal Etazini, oswa gen kondisyon imigrasyon satisfezan, sinon m ap pran sanksyon pou fo temwayaj. Tèm "kondisyon imigrasyon satisfezan" vle di yon kondisyon imigrasyon ki pa fè moun nan pa kalifye pou avantaj yo. **Enfòmasyon Enpòtan:** Sèvis Sitwayèn ak Imigrasyon Etazini (USCIS) deklare enskripsyon nan Medicaid PA KAPAB afekte posiblite yon moun pou li resevwa yon grinkat, pou li vin yon sitwayen ameriken, pou li sipoze yon manm fanmi oswa pou li vwayaje andedan ak deyò peyi a (sof si Medicaid peye pou swen sante pou anpil tan nan yon kote tankou yon mezon retrèt oswa yon lopital sikuatrik). **Eta a p ap rapòte okenn enfòmasyon ki nan aplikasyon sa a ba USCIS.**

**NIMEWO SEKIRITE SOSYAL** Tout moun ki aplike yo dwe bay yon nimewo sekirite sosyal oswa prèv ki montre yo te aplike pou youn oswa prèv ki montre yo te eseye aplike pou youn. Sèl eksepsyon nan sa se fanm ansent yo, imigran ki pa gen papye imigrasyon ak moun ki pa imigran pou youn ti tan epi ki aplike pou tretman yon pwoblèm medikal annijans, ak sèten imigran yo bat. SSN yo pa obligatwa pou moun lakay mwen ki pa aplike pou avantaj yo. Mwen rekonèt sa obligatwa dapre lwa federal nan 42 U.S.C. 1320b-7 (a) epi dapre règleman Medicaid nan 42 CFR 435.910. Nou itilize SSN yo nan anpil fason, nan Department of Social Services (DSS) epi ant DSS ak ajans federal yo, ajans leta yo ak ajans lokal yo, nan jiridiksyon New York ak nan lòt jiridiksyon yo. Men kèk itilizasyon SSN yo: pou verifye idantite epi pou verifye revni ou touche nan travay ak revni ou touche san travay, pou wè si paran ki pa gen responsabilite pitit yo kapab resevwa pwoteksyon asirans sante pou aplikan yo, pou wè si aplikan yo kapab resevwa sipò medikal, epitou pou wè si aplikan yo kapab resevwa èd lajan oswa lòt èd. Yo ka itilize SSN yo pou idantifikasyon benefisyè yo andedan ak nan mitan ajans Medicaid gouvènman santral pou asire yo mete bon jan sèvis disponib pou benefisyè a.

**DIVILGASYON ENFÒMASYON MEDIKAL** Mwen bay konsantman mwen pou yo divilge nenpòt enfòmasyon medikal sou mwen ak sou nenpòt manm fanmi mwen kapab bay konsantman pou yo: Pwofesyonèl Swen Sante Prensipal mwen, nenpòt lòt pwofesyonèl swen sante oswa Depatman Sante ak Eta New York State (SDOH) nan plan sante mwen ak nenpòt pwofesyonèl swen sante ki patisipe nan ban mwen swen sante oswa nan bay fanmi mwen swen sante, jan sa nesesè yon fason rezonab pou plan sante mwen oswa pwofesyonèl swen sante mwen yo pou bay tretman, peman, oswa fonksyònman swen sante; plan sante mwen ak nenpòt pwofesyonèl swen sante nan SDOH ak lòt ajans federal, ajans leta ak ajans lokal ki otorize pou objektif administrasyon Medicaid; epitou pou plan sante mwen ba lòt moun oswa òganizasyon, jan sa nesesè yon fason rezonab pou plan sante mwen pou fè tretman, peman, oswa fonksyònman swen sante. Mwen dakò tou pou enfòmasyon y ap divilge y ka gen ladan enfòmasyon sou VIH, enfòmasyon sou sante mantal oswa enfòmasyon sou abi alkòl ak dwòg sou mwen ak moun ki nan fanmi mwen, nan limit lalwa bay otorizasyon pou sa. Si gen plis pase yon adilt nan fanmi an ki ap antre nan yon plan sante Medicaid, li nesesè pou chak adilt ki ap aplike siyen pou bay konsantman pou bibliye enfòmasyon yo.

**SWEN KONTWOLE MEDICAID** Si mwen ajoute yon manm fanmi nan yon dosye Medicaid epi si m ap viv nan yon konte ki egzije moun ki nan Medicaid pou yo antre nan yon plan sante, mwen rekonèt manm fanmi sa a ap enskri nan menm plan sante ak fanmi mwen, sof si yo egzante oswa eskli li.

**DIVILGASYON DOSYE EDIKASYONÈL** Mwen bay pèmisyon pou Depatman Sèvis Sosyal Lokal ak Eta New York State jwenn nenpòt enfòmasyon konsènan dosye edikasyonèl pitit mwen (yo), ki genyen non yo endike a, ki nesesè pou fè demann ranbousman Medicaid pou sèvis edikasyonèl ki asosye ak sante, epitou pou bay ajans gouvènman federal apwopriye aksè nan enfòmasyon sa yo pou zafè verifikasiyon sèlman.

**PWOGRAM EARLY INTERVENTION** Si yo evalye pitit mwen pou pwogram Early Intervention piti Eta New York State oswa si pitit mwen patisipe nan pwogram sa a, mwen bay pèmisyon pou Depatman Sèvis Sosyal lokal ak Eta New York divilge enfòmasyon sou kalifikasyon pitit mwen pou Medicaid avèk pwogram Early Intervention piti konte kote m ap viv la pou zafè faktirasyon Medicaid sèlman. Mwen bay konsantman mwen pou yo divilge enfòmasyon ba nenpòt sant sante ki baze nan lekòl ki bay sèvis pou aplikan (yo).

## **AVI SA A DEKRI FASON YO KA ITILIZE AK PATAJE ENFÒMASYON MEDIKAL KI KONSÈNE OU YO AK FASON OU KAPAB GEN AKSÈ AK ENFÒMASYON SA YO. EGZAMINE L AK ATANSYON.**

Pwogram Medicaid New York la dwe di w kijan nou itilize, pataje, ak pwoteje enfòmasyon sou sante ou. Nan pwogram Medicaid New York la gen Medicaid nòmal ak Medicaid Managed Care. Se Depatman Sante la ak Depatman Sèvis Sosyal Lokal ak Eta New York State la ki jere pwogram nan.

### **Enfòmasyon sou Sante ou se bagay Konfidansyèl.**

Nou gen obligasyon pou nou kenbe enfòmasyon ou yo konfidansyèl, pou nou pataje enfòmasyon ou yo sèlman lè nou bezwen sa, epi pou nou suiv pratik konfidansyalite ki nan avi sa a. Nou dwe fè gwo efò pou nou pwoteje non moun ki ap jwenn sèvis pou VIH/SIDA oswa dwòg ak alkòl yo.

### **Ki Enfòmasyon sou Sante Pwogram Medicaid New York la Genyen?**

Lè ou aplike pou Medicaid, ou kapab gen pou ban nou enfòmasyon sou sante ou. Lè doktè ou, klinik yo, lopital yo, plan jesyon swen yo ak lòt founisè swen sante yo voye yon reklamasyon pou pèman, nou jwenn enfòmasyon sou sante ou, tretman ou ak medikaman ou yo tou.

### **Ki Fason Pwogram Medicaid New York la Itilize epi Pataje Enfòmasyon sou Sante ou yo?**

Nou dwe pataje enfòmasyon sou sante ou yo lè:

- **Ou menm oswa yon moun ki reprezante ou mande enfòmasyon sou sante ou.**
- **Ajans nan gouvènman yo mande enfòmasyon an jan lalwa pèmèt sa, tankou nan ka odit.**
- **Lalwa oblige nou pataje enfòmasyon ou yo.**

Nan aplikasyon Medicaid ou an, ou bay Pwogram Medicaid New York la dwa pou itilize epi pataje enfòmasyon sou sante ou yo pou peye pou swen sante ou epi pou fè pwogram nan fonksyone. Pa egzanp, nou itilize epi pataje enfòmasyon ou yo pou:

- **Peye fakti doktè, lopital, epi/oswa founisè swen sante ou.**
- **Asire nou ou resevwa bonjan kalite swen sante epi yo te respekte tout règ yo ak lwa yo.**

Nou kapab verifye enfòmasyon sou sante ou yo:

- **Pou nou rive wè si ou te resevwa pwosedi medikal oswa ekipman swen sante ki kòrèk la.**
- **Pou nou kontakte ou pou chanjman enpòtan ki fèt nan avantaj sante ou.**

- Pou asire nou ou te enskri nan bon pwogram sante a.
- Pou nou kolekte pèman ki soti nan lòt konpayi asirans yo.
- Pou nou detèmine elijiblite ou nan Medicare Pati D oswa nan lòt pwogram asirans ki kapab pi ekonomik pou ou.

Nou kapab itilize epi pataje enfòmasyon sou sante ou yo tou nan kèk sikontans ki limite pou:

- **Etid sou swen sante.** Nou kapab egzamine enfòmasyon sou sante anpil konsomatè yon fason pou nou jwenn mwayen pou bay pi bon swen sante.
- **Pou prevwa oswa reyaji devan gwo pwoblèm sante oswa sekirite pou ou menm oswa pou kominote ou la jan lwa federal ak lwa eta yo pèmèt sa.**

Ou dwe bay otorizasyon alekri pou tout lòt itilizasyon ak divilgasyon:

- **Nòt sikoterapi**
- **Itilize ak pibliye Enfòmasyon sou Sante ki Pwoteje pou fè maketing, tankou komunikasyon ki gen rapò ak tretman sibvansyone**
- **Divilgasyon ki gen rapò ak vann Enfòmasyon sou Sante ki Pwoteje.**

Nou dwe gen otorizasyon ou alekri pou itilize oswa pataje enfòmasyon sou sante ou pou nenpòt objektif ki pa mansyone nan avi sa a sof si lalwa ki aplikab pou nou yo oblige nou fè sa.

## Ki Dwa Ou Genyen?

Ou menm oswa moun ki reprezante ou yo gen dwa pou:

- Jwenn yon kopi avi sa a sou papye.
- Gade oswa jwenn yon kopi enfòmasyon sou sante ou. Si yo refize demann ou an, ou gen dwa pou egzamine refi a.
- Mande yo chanje enfòmasyon sou sante ou yo. Nou pral egzamine tout demann yo, men nou pap kapab chanje fakti doktè, klinik, lopital oswa lòt founisè swen sante ou yo voye.
- Mande yo limite fason yo itilize epi pataje enfòmasyon ou yo. Nou pral egzamine tout demann yo, men nou pa oblige dakò ak sa ou mande a sof nan ka kote lalwa oblige nou fè yon divilgasyon konsa.
- Mande nou kontakte ou diferan fason pou enfòmasyon sou swen sante ou (pa egzanp, ou kapab mande nou voye yon kourye pou ou nan yon lòt adrès).
- Mande pou fòm espesyal ou siyen ki pèmèt nou pataje enfòmasyon sou sante ou avèk moun ou vle. Ou kapab anile otorizasyon ou lan nenpòt lè, depi yo pa t déjà pataje enfòmasyon yo.
- Jwenn yon lis moun ki te resevwa enfòmasyon sou sante ou yo. Nan lis sa a p ap gen enfòmasyon sou sante ou menm oswa moun ki reprezantan ou la te mande, enfòmasyon nou itilize pou fè Pwogram Medicaid New York la fonksyone oswa enfòmasyon nou bay pou fè aplike lalwa.
- Mete ou okouran nan ka kote yo vyole nenpòt nan Enfòmasyon sou Sante ou ki Pwoteje akoz li pa an sekirite.

Gade sit wèb Administrasyon Resouzimèn Vil New York la pou jwenn yon kopi elektwonik nan avi sa a ([https://www1.nyc.gov/assets/hra/downloads/pdf/services/>.micsa/privacy\\_notice.pdf](https://www1.nyc.gov/assets/hra/downloads/pdf/services/>.micsa/privacy_notice.pdf)). Ou ka vizite sit wèb Depatman Sante Eta New York la tou pou w wè yon lòt vèsyon ([https://www.health.ny.gov/health\\_care/medicaid/program/hipaa/notepriveng.htm](https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/hipaa/notepriveng.htm)).

**\*Yo pa pral penalize w poutèt ou depoze yon plent. Si nou chanje enfòmasyon ki nan avi sa a, n ap afiche vèsyon amande a sou sitwèb nou an nan:**

([https://www1.nyc.gov/assets/hra/downloads/pdf/services/micsa/privacy\\_notice.pdf](https://www1.nyc.gov/assets/hra/downloads/pdf/services/micsa/privacy_notice.pdf))

**Èske ou gen yon pwoblèm medikal oswa sante mantal oswa yon andikap? Èske pwoblèm sa a rann li difisil pou ou konprann avi sa a oswa pou w fè sa avi sa a mande w fè yo? Èske pwoblèm sa a fè li difisil pou ou pou jwenn lòt sèvis nan HRA? Nou kapab ede w.** Rele nou nan 888-692-6116. Epitou, ou kapab mande èd lè w ale nan yon biwo HRA. Ou gen dwa pou mande kalite èd sa a daprè Lalwa.